



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

LLYWODRAETH CYMRU

Cyllideb Atodol

2024-2025

Nodyn Esboniadol

Hydref 2024

llyw.cymru

Cynnwys

1. Cyflwyniad	2
2. Dyraniadau Allweddol	3
3. Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Derfynol 2024-25	8
4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion	17
5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion	20
6. Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn	23
7. Cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	31
Atodiad 1 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb	33
Atodiad 2 – Ailddatgan Cyllideb Derfynol 2024-25 (Mehafin 2024)	35
Atodiad 3 – Geirfa	44

Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynglŷn â chynnwys y ddogfen hon i:
cymorth@llyw.cymru

1. Cyflwyniad

- 1.1 Heddiw cyflwynodd Llywodraeth Cymru y gyllideb atodol gyntaf ar gyfer 2024-25, yn unol â Rheol Sefydlog 20. Mae'r gyllideb atodol hon yn cynnig newidiadau i'r Gyllideb Derfynol ar gyfer 2024-25 fel y'i cymeradwywyd gan Senedd Cymru ('y Senedd') ar 5 Mawrth 2024.
- 1.2 Cyhoeddwyd ailddatganiad o Gyllideb Derfynol 2024-25 ym mis Mehefin 2024.
- 1.3 Mae ailddatganiad pellach o'r Gyllideb Derfynol yn gosod y llinell sylfaen ar gyfer y gyllideb atodol hon sy'n ailalinio Prif Grwpiau Gwariant Llywodraeth Cymru i adlewyrchu portffolios diweddaraf y Cabinet a gyhoeddwyd ym mis Medi.
- 1.4 Mae'r holl symudiadau o'r strwythur a gyhoeddwyd ym mis Mehefin a'r strwythur presennol wedi'u cynnwys yn y tablau yn Atodiad 2.
- 1.5 Mae'r gyllideb atodol hon yn rheoleiddio dyraniadau i gronfeydd wrth gefn ac oddi wrthynt, a throsglwyddiadau o fewn portffolios a rhyngddynt. Mae hefyd yn cynnwys addasiadau i gyllideb Cymru i adlewyrchu effaith digwyddiadau cyllidol Llywodraeth y DU.
- 1.6 Ceir crynodeb o'r newidiadau a gynigir yn y gyllideb hon yn y penodau canlynol.
- 1.7 Mae'r ddogfen hon yn ategu'r tablau 'Llinellau Gwariant yn y Gyllideb' manwl sydd ar gael ar wefan Llywodraeth Cymru.

2. Dyraniadau Allweddol

Cyflwyniad

- 2.1** Diben y gyllideb atodol hon yw rheoleiddio cyllideb Llywodraeth Cymru i adlewyrchu newidiadau sy'n codi o Gyllideb Wanwyn Llywodraeth y DU a Phrif Amcangyfrifon 2024-25 mewn cysylltiad â symiau canlyniadol a throsglwyddiadau o adrannau eraill y Llywodraeth ac i adrannau eraill y Llywodraeth.
- 2.2** Nid oes dyraniadau newydd yn y gyllideb hon ac mae'r holl newidiadau yn ymwneud â chyllid a gyhoeddwyd yn flaenorol. Nid yw'r cyllid ychwanegol y cytunwyd arno ar gyfer dyfarniadau cyflog y sector cyhoeddus a [gyhoeddwyd](#) ar 10 Medi wedi'i gynnwys. Bydd hyn yn cael ei ariannu o symiau canlyniadol disgwylidig gan Lywodraeth y DU a bydd y dyraniadau hynny'n cael eu rheoleiddio fel rhan o'r ail gyllideb atodol ym mis Chwefror 2025.

Cyfraniadau Blwydd-dal wedi'u Haddasu ar gyfer Profiad y Gorffennol 2024-25

- 2.3** Cyfraniadau Blwydd-dal wedi'u Haddasu ar gyfer Profiad y Gorffennol (SCAPE) yw'r broses a ddilynir ar gyfer pennu cyfraniadau cyflogwyr mewn cynlluniau pensiwn gwasanaeth cyhoeddus heb eu hariannu. Efen allweddol o'r broses yw'r gyfradd ddisgownt SCAPE.
- 2.4** Mae Llywodraeth y DU wedi darparu cyllid ychwanegol i Adrannau'r DU ar gyfer costau uwch newidiadau i'r gyfradd SCAPE ar gyfer cynlluniau pensiwn nad ydynt yn gynllun pensiwn y gwasanaeth sifil, a chafodd Llywodraeth Cymru symiau canlyniadol sy'n deillio o'r cyllid hwnnw ym Mhrif Amcangyfrifon y DU.
- 2.5** O ran y symiau canlyniadol hyn, yn y gyllideb atodol hon dyrannwyd **£117.07m** i'r MEG Iechyd a Gofal Cymdeithasol ar gyfer costau staff y GIG; **£63.811m** i'r MEG Tai a Llywodraeth Leol ar gyfer costau yn

ymwneud ag athrawon (cyn-16) (£60.706m) a'r Gwasanaeth Tân (£3.105m) ac **£11.925m** i'r MEG Addysg ar gyfer costau yn ymwneud ag athrawon mewn lleoliadau chweched dosbarth (£3.606m) a cholegau addysg bellach (£8.319m).

Y MEG Iechyd a Gofal Cymdeithasol

- 2.6** Mae'r gyllideb atodol hon yn cadarnhau'r dyraniad o **£141.300m** o gyllid canlyniadol o Gyllideb mis Mawrth y DU i'r MEG Iechyd a Gofal Cymdeithasol. Bydd y cyllid hwn yn cefnogi dyraniadau i GIG Cymru.
- 2.7** Mae'r gyllideb hon yn cynnwys **£39m** a ddyrannwyd i'r MEG Iechyd a Gofal Cymdeithasol i gefnogi'r [dyfarniad cyflog i feddygon](#) i ddod â gweithredu diwydiannol 2023-24 i ben. [Derbyniwyd](#) y cynigion cyflog perthnasol gan dair cangen ymarfer Cymdeithas Feddygol Prydain.

MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio

- 2.8** Mae'r gyllideb yn rheoleiddio dyraniad o **£5m** i MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio i gefnogi ac amddiffyn cyrff diwylliant a chwaraeon hyd braich Cymru a Cadw a [gyhoeddwyd](#) ar 7 Medi.

Y MEG Cyfiawnder Cymdeithasol

- 2.9** Mae dyraniad o **£1.58m** wedi'i wneud i'r MEG Cyfiawnder Cymdeithasol i gefnogi cynhwysiant digidol, partneriaethau bwyd lleol a'r ymgyrch gyfathrebu costau byw.

Gweithredu Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16 (IFRS16) - Lesoedd

- 2.10** Mae cyllideb atodol gyntaf 2024-25 yn gweithredu effeithiau cyllidebol y newidiadau i'r ffordd y mae trefniadau lesio'n cael eu hadlewyrchu yng nghyllidebau Llywodraeth Cymru yn dilyn gweithredu IFRS 16.
- 2.11** Mabwysiadwyd y safon newydd gan y sector cyhoeddus o 1 Ebrill 2022 a chafodd ei hadlewyrchu gyntaf yng Nghyllideb Atodol gyntaf Llywodraeth Cymru ar gyfer 2022-23, a gyhoeddwyd ym mis Mehefin 2022.

- 2.12** Mae IFRS16 yn nodi'r egwyddorion ar gyfer cydnabod, mesur, cyflwyno a datgelu lesioedd. Mae'r safon yn ei gwneud yn ofynnol i'r rhan fwyaf o lesioedd, ac eithrio'r rhai ar gyfer eitemau gwerth isel neu am lai na blwyddyn, gael eu trin yn y datganiadau ariannol yn gymaradwy ag asedau a berchnogir.
- 2.13** Mae IFRS 16 yn dod â'r mwyafrif o lesioedd i'r fantolen. Ar gyfer y lesioedd hynny, mae tair effaith ar gyllidebau adnoddau (RDEL) a chyfalaf (CDEL):
- gwariant cyfalaf (CDEL) ar ddechrau'r les, ar gyfer yr ased a gydnabyddir ar y fantolen;
 - dibrisiant wedi'i neilltuo (RDEL anghyllidol), oherwydd dibrisiant ar yr ased a lesiwyd dros oes y les;
 - gwariant adnoddau nad yw'n cael ei neilltuo (RDEL cyllidol) ar gyfer y llog a gafwyd dros oes y les.
- 2.14** Ceir effeithiau bach ar gyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME), sef cyfalaf a refeniw mewn perthynas â lesioedd 'hedyn pupur' (h.y. lesioedd â lefel enwol o daliad les) a darpariaethau ar gyfer dadfeiliadau.
- 2.15** Dim ond i lesioedd newydd a lesioedd wedi'u hadnewyddu o 2022-23 y mae'r gwariant a godir ar CDEL yn gymwys. Bydd dibrisiant a llog yn gymwys i bob les a asesir o dan IFRS16 o 2022-23.
- 2.16** Mae goblygiadau ailddosbarthu'r gyllideb yn sgil mabwysiadu IFRS16 yn cael eu talu gan Drysorlys EF ar gyfer cyfnod yr Adolygiad o Wariant presennol h.y. 2022-23 i 2024-25. Gan fod y setliad blaenorol yn cynnwys RDEL ar gyfer y taliadau lesioedd ar lesioedd presennol, mae rhan o'r ailddosbarthu yn ostyngiad i gyllideb RDEL (cyllidol) gan nad oes angen hyn mwyach. Bydd arian parod yn parhau i fod ar gael i wneud taliadau lesioedd, ond ni fydd y rhain yn cael eu hadlewyrchu mwyach drwy'r gyllideb RDEL (cyllidol).

2.17 Nid yw gweithredu IFRS16 yn effeithio ar y pŵer gwario presennol. Mae'r addasiadau yn y gyllideb atodol hon yn adlewyrchu'r newidiadau i'r ffordd y mae'n ofynnol bellach adrodd ar drefniadau lesio o fewn y cynlluniau presennol mewn cyllidebau.

2.18 Mae gweithredu IFRS 16 hefyd yn gymwys i Gomisiwn y Senedd, Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru ac Archwilio Cymru. Lle bo angen, mae pob un o'r cyrff hynny wedi darparu Memorandwm Esboniadol i'r Pwyllgor Cyllid yn nodi'r newidiadau y mae eu hangen. Mae'r newidiadau hynny bellach yn cael eu hadlewyrchu yn y gyllideb atodol hon.

2.19 Yr addasiad cyffredinol i gyllideb Cymru o ganlyniad i weithredu IFRS16 yw:

- Gostyngiad i RDEL (cyllidol) o £116.928m;
- Cynnydd i RDEL (anghyllidol) o £119.929m;
- Cynnydd i CDEL (cyfalaf) o £338.918m

2.20 Mae manylion y MEGs yr effeithir arnynt i'w gweld yn nhabl 6.1 o Bennod 6. Mae Tabl 2 yn nodi'r addasiadau y mae eu hangen i gyllideb 2024-25.

Tabl 2 – Newidiadau i Gyllidebau i Adlewyrchu Gofynion IFRS16

Dyraniadau MEG:	Terfyn Gwariant Adrannol (DEL)			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	
	Adnoddau (Cyllidol)	Adnoddau (Anghyllidol)	Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf
	£m	£m	£m	£m	£m
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	-43.354	36.252	80.000	1.569	2.281
Llywodraeth Leol a Thai	0	0	0	0	0
Addysg	-0.157	0.293	0	0	0
Trafnidiaeth	-66.715	65.306	180.509	0	0
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	0	0	0	0	0
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	-3.260	3.355	1.260	0	0
Cyfiawnder Cymdeithasol	-0.286	0.287	0.128	0	0
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	-1.148	1.318	0.112	0	0
CYFANSWM	-114.920	106.811	262.009	1.569	2.281

Cyrrff a Ariennir yn Uniongyrchol:	Terfyn Gwariant Adrannol (DEL)			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	
	Adnoddau (Cyllidol)	Adnoddau (Anghyllidol)	Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf
	£m	£m	£m	£m	£m
Comisiwn y Senedd	-0.215	0.201	0	0	0
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru	-1.768	3.278	0	0	0
Archwilio Cymru	-25	25	0	0	0
CYFANSWM	-2.008	3.504	0	0	0

Cronfa wrth gefn wedi'i chlustnodi		9,614	76.909		
CYFANSWM	-116.928	119.929	338.918	1.569	2.281

3. Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Derfynol 2024-25

- 3.1** Mae tablau 3.1 i 3.4 yn nodi effaith net yr holl newidiadau i gyllideb Cymru. Mae tabl 3.5 yn crynhoi cyfanswm y dyraniadau yn ôl MEG.

Tabl 3.1 – Ffynonellau Cyllid Llywodraeth Cymru

ELFENNAU CYLLIDO LLYWODRAETH CYMRU	Cyllideb Derfynol 2024-25	Newid-iadau	Cyllideb Atodol 2024-25 Cynlluniau Newydd Hydref 2024
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
CYLLIDO ADNODDAU			
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL):			
Cyllidol	16,097,547	328,554	16,426,101
Anghyllidol	1,582,490	-532,804	1,049,686
Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru	86,000	39,000	125,000
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME):			
Cyllidol	38,328	-10,140	28,188
Anghyllidol	375,811	106,727	482,538
Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru:			
Ardrethi Annomestig	1,079,000	0	1,079,000
Cyfradd Treth Incwm Cymru	3,491,131	0	3,491,131
Y Dreth Trafodiadau Tir	243,731	0	243,731
Y Dreth Gwarediadau Tirlenwi	28,340	0	28,340
Ad-dalu prifswm benthyca	-9,910	1,912	-7,998
CYFANSWM CYLLIDO ADNODDAU	23,012,468	-66,751	22,945,717
CYLLIDO CYFALAF			
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL):			
Cyffredinol	2,472,126	482,474	2,954,600
Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru	50,000	0	50,000
Trafodiadau Ariannol	165,344	0	165,344
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME):			
Cyfalaf	1,285,227	236,155	1,521,382
Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru:			
Benthyca	150,000	0	150,000
CYFANSWM CYLLIDO CYFALAF	4,122,697	718,629	4,841,326
CYFANSWM CYLLIDO CYMRU	27,135,165	651,878	27,787,043

Tabl 3.2 – Dyrannu Cyllideb Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd			
	Cyllideb Derfynol 2024-25 (Ailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2024-25 Cynlluniau Newydd Hydref 2024	
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	12,126,138	403,097	12,529,235	
Llywodraeth Leol a Thai	7,347,230	60,167	7,407,397	
Addysg	3,856,426	-92,404	3,764,022	
Trafnidiaeth	1,292,149	369,612	1,661,761	
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	710,519	126,877	837,396	
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	743,870	104,888	848,758	
Cyfiawnder Cymdeithasol	148,291	5,611	153,902	
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	406,333	-2,173	404,160	
Cyfanswm y Dyraniad i MEGs Llywodraeth Cymru	26,630,956	975,675	27,606,631	
Adnoddau heb eu Dyrannu	Adnoddau Cyllidol	32,588	3249	35,837
	Adnoddau Anghyllidol	491,981	-415,231	76,750
Cyfalaf Cyffredinol dros y Dyraniad		-108,974	-1,115	-110,089
Cyfalaf heb ei Ddyrannu	Cyfalaf Cyffredinol – IFRS16	0	76,909	76,909
	Trafodiadau Ariannol	-1,768	11,756	9,988
Comisiwn y Senedd ^{Nodyn 1}		72,195	635	72,830
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru		6,358	0	6,358
Swyddfa Archwilio Cymru		9,459	0	9,459
Y Comisiwn Etholiadol		1,564	0	1,564
Gwariant a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru		806	0	806
CYFANSWM CYLLIDEB CYMRU		27,135,165	651,878	27,787,043

Nodiadau

1. Cafodd cyllideb atodol ar gyfer 2024-25 ei chyflwyno i'r Pwyllgor Cyllid gan Gomisiwn y Senedd ym mis Mai 2024. Adroddodd gynnydd o £635k yn ei hadnoddau cyllidol.

Tabl 3.3 – Newidiadau i Ddyraniadau MEG Adnoddau Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	CYLLIDOL			ANGHYLLIDOL		
	Cyllideb Derfynol 2024-25 (Ailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2024-25 Cynlluniau Newydd Hydref 2024	Cyllideb Derfynol 2024-25 (Ailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2024-25 Cynlluniau Newydd Hydref 2024
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	11,031,384	330,624	11,362,008	287,309	36,252	323,561
Llywodraeth Leol a Thai	5,057,634	60,923	5,118,557	0	0	0
Addysg	1,697,506	24,790	1,722,296	518,507	-237,276	281,231
Trafnidiaeth	562,081	-47,995	514,086	226,691	65,306	291,997
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	527,522	239	527,761	20,938	-1,859	19,079
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	440,160	-5,511	434,649	13,871	18,266	32,137
Cyfiawnder Cymdeithasol	133,354	5,063	138,417	213	420	633
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	375,103	-2,551	372,552	17,369	1,318	18,687
Cyfanswm y Dyranid i MEGs Llywodraeth Cymru	19,824,744	365,582	20,190,326	1,084,898	-117,573	967,325

Tabl 3.4 – Newidiadau i Ddyraniadau MEG Cyfalaf Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	CYFALAF CYFFREDINOL			TRAFODIADAU ARIANNOL		
	Cyllideb Derfynol 2024-25 (Ailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol Gyntaf 2024-25 Cynlluniau Newydd Hydref 2024	Cyllideb Derfynol 2024-25 (Ailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2024-25 Cynlluniau Newydd Hydref 2024
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	439,030	87,446	526,476	0	0	0
Llywodraeth Leol a Thai	1,071,630	0	1,071,630	105,809	0	105,809
Addysg	346,500	-373	346,127	2,102	-1,756	346
Trafnidiaeth	457,517	203,789	661,306	13,628	0	13,628
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	232,059	32,497	264,556	20,000	0	20,000
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	205,699	84,133	289,832	25,615	-10,000	15,615
Cyfiawnder Cymdeithasol	14,540	128	14,668	-42	0	-42
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	10,661	-940	9,721	0	0	0
Cyfanswm y Dyranriad i MEGs Llywodraeth Cymru	2,777,636	406,680	3,184,316	167,112	-11,756	155,356

- 3.2** Darperir trosolwg o'r newidiadau i'r ffynonellau cyllid isod ac mae manylion dyraniadau o gronfeydd wrth gefn i'w gweld yn adran 6.

Addasiadau i Ffynonellau Cyllid

Adnoddau Cyllidol

- 3.3** Cafwyd cynnydd net o £328,554k i linell sylfaen Adnoddau Cyllidol yn cynnwys:
- Cynnydd o symiau canlyniadol Barnett yn dod i gyfanswm o £338,820k ac yn cynnwys:
 - £168,280k mewn perthynas â chyllid a gyhoeddwyd yng Nghyllideb y DU ar gyfer y Gwanwyn 2024;
 - £170,540k a ddaeth i law adeg Prif Amcangyfrifon Llywodraeth y DU ym mis Mai 2024;
 - Trosglwyddiad o £75,908k i mewn oddi wrth y Swyddfa Gartref mewn perthynas â'r Gordal Iechyd Mewnfudo;
 - Trosglwyddiadau o £23,086k i mewn o gronfeydd wrth gefn Trysorlys EF yn cynnwys:
 - £18,720k mewn perthynas â Llinellau Craidd y Cymoedd;
 - £4,327k mewn perthynas â Gwasanaethau Cyngor Ariannol;
 - £39k mewn perthynas â chyllid Ffiniau;
 - Trosglwyddiadau gwerth £4,551k i mewn oddi wrth y Weinyddiaeth Gyfiawnder yn cynnwys:
 - £3,738k mewn perthynas â Chyllid Dysgu a Sgiliau'r Parc;
 - £813k mewn perthynas â'r Gronfa Canlyniadau a Rennir;
 - Trosglwyddiad o £2,590k i mewn oddi wrth yr Adran Ffyniant Bro, Tai a Chymunedau mewn perthynas â'r Gronfa Atal Digartrefedd;
 - Trosglwyddiad 'peirianwaith y Llywodraeth' i mewn o £637k mewn perthynas â chyllid y Rhaglen Seiberddiogelwch Genedlaethol oddi wrth y Weinyddiaeth Gyfiawnder;
 - Trosglwyddiad o £(116,928)k allan mewn perthynas â rhoi IFRS16 ar waith;

- Trosglwyddiad o £(110)k allan i Drysorlys EF mewn perthynas ag ariannu'r Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol am waith a wnaed ar ragolygon trethi datganoledig.

Adnoddau Anghyllidol

3.4 Ers y Gyllideb Derfynol mae'r llinell sylfaen adnoddau anghyllidol wedi gostwng £(532,804)k yn cynnwys:

- £1,177k a ddaeth i law yng Nghyllideb y Gwanwyn 2024 mewn perthynas â chywiro addasiad canlyniadol blaenorol;
- Trosglwyddiad i mewn o £119,929k mewn perthynas â rhoi IFRS16 ar waith;
- Gostyngiad o £(653,910)k mewn perthynas â Benthyciadau i Fyfyrrwyr ym Mhrif Amcangyfrifon Llywodraeth y DU ym mis Mai 2024.

Cyllido Datganoledig Cymru

3.5 Nid oes unrhyw newidiadau i'r incwm trethi datganoledig yn y gyllideb atodol hon – mae'r rhagolygon yn parhau i adlewyrchu'r rhai a gyhoeddwyd adeg y Gyllideb Derfynol.

Mae'r swm y mae ei angen i ad-dalu prifswm benthycia wedi gostwng ers y Gyllideb Derfynol. Mae hyn yn cynyddu £1,912k ar faint o gyllid sydd ar gael.

Cyfalaf Cyffredinol

3.6 Cafwyd cynnydd net o £482,474k i'r llinell sylfaen cyfalaf cyffredin yn cynnwys:

- Gostyngiad yn symiau canlyniadol Barnett o £(1,062)k adeg Amcangyfrifon Atodol Llywodraeth y DU ym mis Mai 2024.
- Cynnydd mewn ychwanegiadau nad ydynt yn Barnett o £81,500k mewn perthynas â chyllid ar gyfer Bargeinion Dinesig a Thwf;
- Cynnydd o £338,918k mewn perthynas â rhoi IFRS16 ar waith;
- Trosglwyddiadau o £63,171k i mewn o gronfeydd wrth gefn Trysorlys EF yn cynnwys:
 - £20,280k mewn perthynas â Llinellau Craidd y Cymoedd;
 - £42,891k mewn perthynas â chyllid Ffiniau;

- Trosglwyddiad o £(53)k allan i Swyddfa'r Cabinet mewn perthynas â Rosa - sef y cyfleuster gwasanaeth TG trawslywodraethol â rheolaethau diogelu cryfach ar gyfer gwybodaeth sensitif.

Cyfalaf Trafodiadau Ariannol

- 3.7** Ni fu unrhyw newid i'r llinell sylfaen trafodiadau ariannol ers Cyllideb Derfynol 2024-25.

Tabl 3.5 – Crynodeb o Gyfanswm Dyraniadau MEG Llywodraeth Cymru

CYFANSWM DYRANIADAU MEG 2024-25 yn ôl y GYLLIDEB ATODOL										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM DYRANIAD MEG
	Cyllidol	Anghyllid -ol	Cyfanswm Adnoddau	Cyffredin-ol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	11,362,008	323,561	11,685,569	526,476	0	526,476	314,909	2,281	317,190	12,529,235
Llywodraeth Leol a Thai	5,118,557	0	5,118,557	1,071,630	105,809	1,177,439	1,111,401	0	1,111,401	7,407,397
Addysg	1,722,296	281,231	2,003,527	346,127	346	346,473	-105,079	1,519,101	1,414,022	3,764,022
Trafnidiaeth	514,086	291,997	806,083	661,306	13,628	674,934	180,744	0	180,744	1,661,761
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	527,761	19,079	546,840	264,556	20,000	284,556	6,000	0	6,000	837,396
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	434,649	32,137	466,786	289,832	15,615	305,447	76,525	0	76,525	848,758
Cyfiawnder Cymdeithasol	138,417	633	139,050	14,668	-42	14,626	226	0	226	153,902
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	372,552	18,687	391,239	9,721	0	9,721	3,200	0	3,200	404,160
CYFANSWM Y DYRANIADAU I BRIF GRWPIAU GWARIANT LLYWODRAETH CYMRU	20,190,326	967,325	21,157,651	3,184,316	155,356	3,339,672	1,587,926	1,521,382	3,109,308	27,606,631

4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion

4.1 Cafwyd trosglwyddiadau lluosog rhwng portffolios y Gweinidogion yn y gyllideb atodol hon, yn dod i gyfanswm o £27,131k. Crynhoir effaith net y trosglwyddiadau ar bob un o'r MEGs yn y tabl isod.

	Adnoddau Cyllidol £'000			Cyfalaf £'000		
	I	O	Trosglwydd- iadau Net	I	O	Trosglwydd- ladau Net
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	1,200	-500	700	7,446	0	7,446
Llywodraeth Leol a Thai	1,255	-4,143	-2,888	0	0	0
Addysg	9,848	-564	9,284	0	-373	-373
Trafnidiaeth	0	0	0	3,000	0	3,000
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	200	0	200	1,052	-11,446	-10,394
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	274	-7,525	-7,251	1,373	0	1,373
Cyfiawnder Cymdeithasol	1,143	-1,255	-112	0	0	0
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	340	-273	67	0	-1,052	-1,052
	14,260	-14,260	0	12,871	-12,871	0

4.2 Mae manylion y trosglwyddiadau dros £1m fel a ganlyn:

Adnoddau Cyllidol

4.3 Trosglwyddiad o £4,411k o'r BEL Prentisiaethau o fewn MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio i'r BEL newydd Gwariant Rhaglen Medr o fewn y MEG Addysg mewn perthynas â chyllid ar gyfer prentisiaethau gradd.

4.4 Trosglwyddiad o £3,700m o'r BEL Cymorth ac Atal Digartrefedd o fewn y MEG Llywodraeth Leol a Thai i'r BEL Ymgysylltu a Chyflogaeth Ieuenctid o fewn y MEG Addysg mewn perthynas â nodi ac ymyrryd yn gynnar ym maes digartrefedd.

- 4.5** Trosglwyddiad o £1,304k o'r BEL Cyflogadwyedd Gan Gynnwys y Warant i Bobl Ifanc o fewn MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio i'r BEL Darpariaeth Ôl-16 (CTER) o fewn y MEG Addysg mewn perthynas ag ariannu biwros cyflogaeth.
- 4.6** Trosglwyddiad o £1,255k o BEL y Rhaglen Tlodi Tanwydd o fewn y MEG Cyfiawnder Cymdeithasol i'r BEL newydd Cartrefi Cynnes o fewn y MEG Llywodraeth Leol a Thai i alinio'r gyllideb â chyfrifoldebau newydd y Cabinet.
- 4.7** Trosglwyddiad o £1,200k o'r BEL Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol o fewn MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio i'r BEL Cyllidebau Eraill y GIG o fewn y MEG Iechyd a Gofal Cymdeithasol mewn perthynas â chyllid ar gyfer Hwb Gwyddorau Bywyd Cymru.

Cyfalaf Cyffredinol

- 4.8** Trosglwyddiad o £7,446k o'r BEL Gwasanaethau Ynni Llywodraeth Cymru o fewn y MEG Newid Hinsawdd a Materion Gwledig i'r BEL Gwasanaethau Craidd y GIG o fewn y BEL Iechyd a Gofal Cymdeithasol mewn perthynas â datgarboneiddio. £3,822k mewn perthynas â Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro a £3,624k mewn perthynas â Bwrdd Iechyd Addysgu Powys.
- 4.9** Trosglwyddiad o £3,000k o BEL Cyfoeth Naturiol Cymru o fewn y MEG Newid Hinsawdd a Materion Gwledig i'r BEL Gweithrediadau'r Rhwydwaith o fewn y MEG Trafnidiaeth i gynyddu cyllid ar y Rhwydwaith Ffyrdd Strategol 2024-25.
- 4.10** Trosglwyddiad o £1,052k o'r BEL Buddsoddi i Arbed o fewn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu i'r BEL newydd Twf Gwyrdd Buddsoddi i Arbed o fewn y MEG Newid Hinsawdd a Materion Gwledig i alinio'r gyllideb Twf Gwyrdd yn gywir.

4.11 Trosglwyddiad o £1,000k o'r BEL Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol o fewn y MEG Newid Hinsawdd a Materion Gwledig i'r BEL Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol o fewn MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio i gefnogi'r buddsoddiad i gynyddu capasiti'r maes ailbrosesu plastig yng Nghymru.

5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion

5.1 Yn ogystal â'r trosglwyddiadau rhwng portffolios y Gweinidogion a nodir ym mhennod 4, mae nifer o drosglwyddiadau rhwng BELs o fewn yr un portffolios a gynhwysir yn y Tablau BEL cyhoeddedig. Mae'r rhain yn gyffredinol yn weinyddol eu natur ac nid oes ganddynt unrhyw effaith net ar gyfansymiau'r MEG unigol. Nodir y MEGs lle mae'r trosglwyddiadau hyn yn uwch na £1m isod:

lechyd a Gofal Cymdeithasol

5.2 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £50,328k rhwng BELs o fewn y MEG lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol. Yn gryno, mae'r trosglwyddiadau hyn:

- yn alinio'r dyraniad sy'n gysylltiedig â chyflogau yn gywir o gronfeydd wrth gefn;
- yn alinio dyraniadau'r Byrddau lechyd Lleol yn gywir;
- yn alinio dyraniadau i ariannu ymrwymadau penodol.

Addysg

5.3 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £505,687k ac un trosglwyddiad cyfalaf o £1,200k rhwng BELs o fewn y MEG Addysg, ac mae'r mwyaf sylweddol o'r rhain yn ymwneud â throsglwyddo cyllid i'r BEL Gwariant Rhaglen Medr newydd. Roedd y trosglwyddiadau hyn yn cynnwys:

- £381,138k o gyllid adnoddau o'r BEL Darpariaeth Ôl-16 (CTER);
- £118,556k o gyllid adnoddau o'r BEL Gwariant Rhaglenni CCAUC;
- £4,826k o gyllid adnoddau o BEL y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil (CTER);
- £1,200k o gyllid cyfalaf cyffredinol o'r BEL Seilwaith Addysg.

Trafnidiaeth

5.4 Cafwyd trosglwyddiadau cyfalaf lluosog gwerth cyfanswm o £43,053k rhwng BELs o fewn y MEG Trafnidiaeth, a'r rhai mwyaf sylweddol o'r rhain yw:

- £34,333k i'r BEL Trafnidiaeth Cymru yn cynnwys:
 - £25,840k o'r BEL Cymorth i Fysiau,
 - £5,450k o'r BEL Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol;
 - £3,043k o'r BEL Teithio Cynaliadwy a Llesol;
- £8,600k i'r BEL Diogelwch ar y Ffyrdd yn cynnwys:
 - £5,000k o'r BEL Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol;
 - £3,600k o'r BEL Teithio Cynaliadwy a Llesol.

Newid Hinsawdd a Materion Gwledig

5.5 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £3,551k a throsglwyddiadau cyfalaf gwerth cyfanswm o £10,180k rhwng BELs yn y MEG Newid Hinsawdd a Materion Gwledig, a'r rhai mwyaf sylweddol o'r rhain yw:

- £1,550k o gyllid adnoddau o'r BEL Cynllun Buddsoddi Gwledig i BEL Cyfoeth Naturiol Cymru i gefnogi'r broses o roi Rheoliadau Adnoddau Dŵr (Rheoli Llygredd Amaethyddol) (Cymru) 2021 ar waith;
- £6,380k o gyllid cyfalaf o BEL y Cynllun Buddsoddi Gwledig i'r BEL TGCh Taliadau Gwledig i dalu'r gofynion ariannu ar gyfer y Cynllun Ffermio Cynaliadwy;
- £2,300k o gyllid cyfalaf o'r BEL Rheoli Perygl Llifogydd a Chyflenwi Polisi Dŵr i BEL Cyfoeth Naturiol Cymru i ariannu gwaith hanfodol.

Yr Economi, Ynni a Chynllunio

5.6 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £4,523k rhwng BELs o fewn MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio, a'r rhai mwyaf sylweddol o'r rhain yw:

- £1,396k o'r BEL Cyflogadwyedd Gan Gynnwys y Warrant i Bobl Ifanc i BEL Busnes Cymru mewn perthynas â chyllid hunangyflogaeth;

- £1,242k o'r BEL Cyflogadwyedd Gan Gynnwys y Warrant i Bobl Ifanc i'r BEL Prentisiaethau mewn perthynas â'r Tîm Datrysiadau Digidol a Gwasanaethau TGCh;
- £1,100k o'r BEL Darlledu a'r Cyfryngau i'r BEL Cymru Greadigol mewn perthynas ag uno BELs yn dilyn ailstrwythuro'r Cabinet.

Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

5.7 Cafwyd dau drosglwyddiad cyfalaf gwerth cyfanswm o £6,278k rhwng BELs yn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu.

- Trosglwyddwyd £5,221k o'r BEL Gwariant Gweinyddu Cyffredinol i'r BEL newydd Costau TGCh i alinio cyllidebau â chyfrifoldebau dirprwyedig;
- Trosglwyddwyd £1,057k o'r BEL Buddsoddi i Arbed i'r BEL Ad-daliadau Buddsoddi i Arbed.

6. Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn

6.1 Mae'r gyllideb yn cysoni nifer o ddyraniadau i gronfeydd wrth gefn ac oddi wrthynt. Mae crynodeb ar gael yn nhabl 6.1 isod ac mae rhestr lawn yn rhoi manylion yr holl symudiadau o ran cronfeydd wrth gefn Llywodraeth Cymru ar gael ar y wefan.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.2 Mae dyraniadau gwerth cyfanswm o £492,068k wedi'u gwneud o gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon. Mae'r rhain yn cynnwys £9,283k yn ymwneud â rhoi IFRS16 ar waith, ynghyd â'r dyraniadau MEG canlynol:

- Iechyd a Gofal Cymdeithasol - £373,278k:
 - I'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG, yn cynnwys:
 - £141,300k mewn perthynas â chyllid canlyniadol o Gyllideb mis Mawrth y DU i gefnogi dyraniadau i GIG Cymru;
 - £117,070k mewn perthynas â SCAPE;
 - £75,908k mewn perthynas â'r Gordal Iechyd Mewnfudo;
 - £39,000k i gefnogi'r dyfarniad cyflog i feddygon.
- Llywodraeth Leol a Thai - £63,811k:
 - I'r BEL Cyllid Cyfalaf Cyffredinol Llywodraeth Leol mewn perthynas â SCAPE, yn cynnwys:
 - £60,706k mewn perthynas ag Athrawon mewn Ysgolion (cyn 16);
 - £3,105k mewn perthynas â'r Gwasanaeth Tân.
- Addysg - £15,663k:
 - £11,925k i'r BEL Gwariant Rhaglen Medr mewn perthynas â SCAPE, yn cynnwys:
 - £8,319k mewn perthynas â cholegau addysg bellach;
 - £3,606k mewn perthynas â'r 6ed Dosbarth.

- £3,738k i'r BEL Dysgu i Droseddwrwyr mewn perthynas â chyllid a ddaeth i law oddi wrth y Weinyddiaeth Gyfiawnder ar gyfer dysgu a sgiliau yng Ngharchar y Parc ym Mhen-y-bont ar Ogwr.
- Trafnidiaeth - £18,720k:
 - I BEL Trafnidiaeth Cymru mewn perthynas â'r cyllid a ddaeth i law oddi wrth Drysorlys EF yn ymwneud â Llinellau Craidd y Cymoedd.
- Newid Hinsawdd a Materion Gwledig - £39k:
 - I'r BEL Rheolaethau'r Ffin mewn perthynas â chyllid a ddaeth i law oddi wrth Drysorlys EF.
- MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio - £5,000k:
 - O ran cyllid adnoddau ychwanegol yn ystod y flwyddyn ar gyfer Cadw a'r cyrff hyd braich diwylliant a chwaraeon, yn cynnwys:
 - £1,500k i BEL Cyngor Celfyddydau Cymru;
 - £1,000k i BEL Chwaraeon Cymru;
 - £940k i BEL Amgueddfa Cymru;
 - £745k i BEL Cadw;
 - £725k i BEL Llyfrgell Genedlaethol Cymru;
 - £90k i Gomisiwn Brenhinol Henebion Cymru.
- Cyfiawnder Cymdeithasol - £5,461k:
 - £2,590k i'r BEL Cymunedau Cydlynus mewn perthynas â'r ymateb dyngarol i Wcráin;
 - £1,391k i'r BEL Gwasanaethau Cyngori, yn cynnwys
 - £1,291 mewn perthynas â chyngor ar ddyledion;
 - £100k mewn perthynas ag â'r Ymgyrch Gyfathrebu Costau Byw.
 - £1,000k i'r BEL Cynhwysiant Digidol mewn perthynas â rhaglen Cymunedau Digidol Cymru;

- £480k i'r BEL Cefnogi Cymunedau i gefnogi Partneriaethau Bwyd Lleol yng Nghymru.
- Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu - £813k:
 - I'r BEL Ymchwil Ganolog mewn perthynas â'r Gronfa Canlyniadau a Rennir.

Trosglwyddiadau i Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.3 Mae trosglwyddiadau gwerth cyfanswm o (126,486)k wedi'u gwneud i gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon. Mae'r rhain yn cynnwys:

- £(124,203)k yn ymwneud â rhoi IFRS16 ar waith;
- £(2,283)k o'r BEL Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu, yn cynnwys:
 - £(2,120)k o'r BEL Cost Benthyca mewn perthynas â gostyngiad mewn taliadau llog;
 - £(110)k o'r BEL Trethi Datganoledig mewn perthynas â'r taliad i Drysorlys EF ar gyfer darparu rhagolygon trethi annibynnol gan y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol;
 - £(53)k o'r BEL Argyfyngau Sifil Posibl a Chydnerthedd Cenedlaethol fel rhan o newid o adnoddau i gyfalaf i ariannu'r trosglwyddiad i Swyddfa'r Cabinet mewn perthynas â Rosa a weithredwyd fel rhan o Brif Amcangyfrifon Llywodraeth y DU.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Anghyllidol Wrth Gefn

6.4 Mae trosglwyddiadau gwerth cyfanswm o £124,235k wedi'u gwneud o gronfeydd adnoddau anghyllidol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon. Mae'r rhain yn cynnwys £106,782k yn ymwneud â rhoi IFRS16 ar waith, ynghyd â'r dyraniadau MEG canlynol i dalu am ofynion ychwanegol nad ydynt yn arian parod:

- Newid Hinsawdd a Materion Gwledig - £2,253k:
 - £1,545k i BEL Cyfoeth Naturiol Cymru;

- £700k i'r BEL Tystiolaeth Strategol, Monitro, Ffiniau a Chysylltiadau Rhynglywodraethol;
- £4k i'r BEL Ymgysylltu â Chwsmeriaid Amaeth;
- £4k i'r BEL Dileu TB.
- Yr Economi, Ynni a Chynllunio - £15,038k:
 - £11,000k i'r BEL Seilwaith Eiddo;
 - £1,128k i BEL Llyfrgell Genedlaethol Cymru;
 - £1,000k i'r BEL Cronfeydd Cyllid Busnes;
 - £900k i BEL Amgueddfa Cymru;
 - £550k i'r BEL Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol;
 - £400k i'r BEL Cyflogadwyedd Gan Gynnwys y Warant i Bobl Ifanc;
 - £50k i'r BEL Twristiaeth;
 - £10k i'r BEL Cymru Greadigol.
- Cyfiawnder Cymdeithasol - £162k:
 - £125k i BEL Corff Llais y Dinesydd;
 - £27k i BEL y Comisiynydd Pobl Hŷn;
 - £10k i BEL Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru.

Trosglwyddiadau i Gronfeydd Adnoddau Anghyllidol Wrth Gefn

6.5 Mae trosglwyddiadau gwerth cyfanswm o £(241,808)k wedi'u gwneud i gronfeydd adnoddau anghyllidol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon i adlewyrchu gostyngiad mewn gofynion anghyllidol. Mae'r rhain yn cynnwys:

- Addysg - £(237,569)k o'r BEL Darpariaeth Cyllideb Adnoddau Benthyciadau i Fyfirwyr;
- Newid Hinsawdd a Materion Gwledig - £(4,112)k, yn cynnwys
 - £(3,349)k o'r BEL Gweinyddu Taliadau Gwledig Cymru;
 - £(594)k o BEL y Prosiect Rhifau Adnabod Daliadau;
 - £(169)k o'r BEL Pysgodfeydd.
- MEG yr Economi, Ynni a Chynllunio - £127k:

- £(83)k o BEL Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru;
- £(44)k o BEL Cyngor Celfyddydau Cymru.

Dyraniadau o Gronfeydd Cyfalaf Cyffredinol Wrth Gefn

6.6 Mae dyraniadau gwerth cyfanswm o £406,680k wedi'u gwneud o gronfeydd cyfalaf cyffredinol yn y gyllideb atodol hon. Mae'r rhain yn cynnwys:

- £262,009k yn ymwneud â rhoi IFRS16 ar waith.
- Trafnidiaeth - £20,280k i BEL Trafnidiaeth Cymru mewn perthynas â'r cyllid a ddaeth i law oddi wrth yr Adran Drafnidiaeth yn ymwneud â Llinellau Craidd y Cymoedd
- Newid Hinsawdd a Materion Gwledig - £42,891k i'r BEL Rheolaethau'r Ffin mewn perthynas â chyllid a ddaeth i law oddi wrth Drysorlys EF ym Mhrif Amcangyfrifon Llywodraeth y DU.
- Yr Economi, Ynni a Chynllunio - £81,500k i'r BEL Bargeinion Dinesig a Thwf mewn perthynas â Bargeinion Twf;
 - £52,000k yn ymwneud â Dinas Caerdydd;
 - £24,000k yn ymwneud â Bae Abertawe;
 - £5,500k yn ymwneud â'r Canolbarth.
- Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu - £53k i'r BEL Argyfyngau Sifil Posibl a Chydnerthedd Cenedlaethol fel rhan o newid o adnoddau i gyfalaf i ariannu'r trosglwyddiad i Swyddfa'r Cabinet mewn perthynas â Rosa a weithredwyd fel rhan o Brif Amcangyfrifon Llywodraeth y DU.

Dyraniadau i Gronfeydd Cyfalaf Cyffredinol Wrth Gefn

6.7 Mae un trosglwyddiad o £(53)k wedi'i wneud i gronfeydd cyfalaf cyffredinol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon, o'r BEL Argyfyngau Sifil Posibl a Chydnerthedd Cenedlaethol o fewn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu. Diben dychwelyd y swm i gronfeydd wrth gefn

yw talu cost y trosglwyddiad i Swyddfa'r Cabinet mewn perthynas â Rosa a weithredwyd fel rhan o Brif Amcangyfrif Llywodraeth y DU.

Dyraniadau i Gronfeydd Cyfalaf Trafodiadau Ariannol Wrth Gefn

6.8 Mae trosglwyddiadau gwerth cyfanswm o (11,756)k wedi'u gwneud i gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon.

- Addysg - £(1,756)k o'r BEL Seilwaith Addysg yn cynnwys:
 - £(1,000)k mewn perthynas ag ad-daliad benthyciad ar gyfer Cynllun Canol Tref Coleg Pen-y-bont;
 - £(756)k mewn perthynas â chynllun Model Buddsoddi Cydfuddiannol (MIM) Pen-y-bont ar Ogwr.
- Yr Economi, Ynni a Chynllunio - nid oes angen £(10,000)k mewn perthynas â chyllid a ddarparwyd yn y gyllideb derfynol mwyach.

Newidiadau yn y Gyllideb

6.9 O fewn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu bu newid rhwng y cronfeydd adnoddau cyllidol a'r cronfeydd cyfalaf cyffredinol. Mae'r effaith net ar y ddwy gronfa wrth gefn yn sero ond darperir manylion llawn y symudiadau yn nhabl 6.1 isod.

Tabl 6.1 – Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn 2023-24 ers y Gyllideb Derfynol a'r Dyranïadau o Gronfeydd Wrth Gefn sy'n cael eu gwneud yn y Gyllideb Atodol hon

	£000oedd							
	Adnoddau Cyllidol	Adnoddau Anghyllidol	Cyfanswm yr Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Cyfalaf IFRS	Cyfalaf Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Cyfanswm
Cronfeydd adeg y Gyllideb Derfynol	32,588	491,981	524,569	-108,974	0	-1,768	-110,742	413,827
Trosglwyddiadau a Symiau Canlyniadol ers y Gyllideb Derfynol	328,554	-532,804	-204,250	143,556	338,918	0	482,474	278,224
Gostyngiad yn y prifswm benthyca	1,912	0	1,912	0	0	0	0	1,912
Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru	39,000	0	39,000	0	0	0	0	39,000
Cronfeydd Wrth Gefn Diwygiedig	402,054	-40,823	361,231	34,582	338,918	-1,768	371,732	732,963
NEWIDIADAU ERAILL I MEGS SY'N EFFEITHIO AR GRONFEYDD WRTH GEFN								
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	-329,924	-36,252	-366,176	0	-80,000	0	-80,000	446,176
Llywodraeth Leol a Thai	-63,811	0	-63,811	0	0	0	0	-63,811
Addysg	-15,506	237,276	221,770	0	0	1,756	1,756	223,526
Trafnidiaeth	47,995	-65,306	-17,311	-20,280	-	0	-200,789	-218,100
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	-39	1,859	1,820	-42,891	0	0	-42,891	-41,071
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	-1,740	-18,266	-20,006	-81,500	-1,260	10,000	-72,760	-92,766
Cyfiawnder Cymdeithasol	-5,175	-420	-5,595	0	-128	0	-128	-5,723
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	2,618	-1,318	1,300	0	-112	0	-112	1,188

NEWIDIADAU ERAILL I MEGS SY'N EFFEITHIO AR GRONFEYDD WRTH GEFN	-365,582	117,573	-248,009	-144,671	-262,009	11,756	-394,924	-642,933
NEWIDIADAU ERAILL SY'N EFFEITHIO AR GRONFEYDD WRTH GEFN								
Comisiwn y Senedd	-635	0	-635	0		0	0	-635
NEWIDIADAU ERAILL SY'N EFFEITHIO AR GRONFEYDD WRTH GEFN	-635	0	-635	0		0	0	-635
Cronfeydd Wrth Gefn yn y Gyllideb hon	35,837	76,750	112,587	-110,089	76,909	9,988	-23,192	89,395

7. Cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)

- 7.1** Mae'r cyllidebau AME y manylir arnynt yng Nghyllideb Derfynol 2024-25 wedi'u diweddarau i adlewyrchu'r rhagolygon a ddarparwyd i'r Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol (OBR) a Thrysorlys EF ym mis Medi 2024.
- 7.2** Mae'r newidiadau a adlewyrchir yn y Gyllideb Atodol gyntaf yn cynnwys effaith rhoi IFRS16 ar waith fel y nodir ym mhennod 2.

Mae Tabl 7.1 isod yn nodi'r cyllidebau AME presennol.

Tabl 7.1 – Newidiadau i Ddyraniadau AME MEG Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	ADNODDAU			CYFALAF		
	Cyllideb Derfynol 2024-25 (Ailddatgan)	Newidiad -au	Cyllideb Atodol Gyntaf 2024-25 Cynlluniau Newydd Hydref 2024	Cyllideb Derfynol 2024-25 (Ailddatgan)	Newidiad -au	Cyllideb Atodol Gyntaf 2024-25 Cynlluniau Newydd Hydref 2024
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	368,415	-53,506	314,909	0	2,281	2,281
Llywodraeth Leol a Thai	1,112,157	-756	1,111,401	0	0	0
Addysg	6,584	-111,663	-105,079	1,285,227	233,874	1,519,101
Trafnidiaeth	32,232	148,512	180,744	0	0	0
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	-90,000	96,000	6,000	0	0	0
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	58,525	18,000	76,525	0	0	0
Cyfiawnder Cymdeithasol	226	0	226	0	0	0
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	3,200	0	3,200	0	0	0
Cyfanswm y Dyraniad i Lywodraeth Cymru	1,491,339	96,587	1,587,926	1,285,227	236,155	1,521,382

Atodiad 1 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb

Mae'r Nodyn Esboniadol yn ategu Cynnig y Gyllideb Atodol, a gyhoeddir ochr yn ochr â'r ddogfen hon, sy'n nodi'r newidiadau i'r adnoddau y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu eu defnyddio yn 2024-25 a'r arian parod y mae'n ceisio awdurdod i'w dynnu o Gronfa Gyfunol Cymru. Mae'r tablau yn y nodyn hwn yn defnyddio cyfansymiau rheoli Trysorlys EF ac yn cyd-fynd â'r Tablau BEL. Er hynny, mae'r ffigurau yng Nghynnig y Gyllideb Atodol yn cyd-fynd â'r Datganiad o Alldro Adnoddau a ddefnyddir yng nghyfrifon Llywodraeth Cymru ac sy'n cael ei baratoi ar sail ychydig yn wahanol.

Mae cyllideb weinyddol Llywodraeth Cymru yn cynnwys eitemau nad ydynt yn sgorio fel rhan o'r 'Adnoddau y Gofynnir Amdanynt' gan Weinidogion Cymru. Mae'r Atodiad hwn yn darparu cysoniad rhwng y ddau yn ôl pob portffolio.

CYLLIDEB ATODOL 2024-25									
£000oedd									
	Iechyd a Gofal Cymdeithasol	Llywodraeth Leol a Thai	Addysg	Trafnidiaeth	Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	Yr Economi, Ynni a Chynllunio	Cyfiawnder Cymdeithasol	Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	CYFANSWM
Adnoddau	11,685,569	5,118,557	2,003,527	806,083	546,840	466,786	139,050	391,239	21,157,651
Cyfalaf	526,476	1,177,439	346,473	674,934	284,556	305,447	14,626	9,721	3,339,672
AME Adnoddau	314,909	1,111,401	-105,079	180,744	6,000	76,525	226	3,200	1,587,926
AME Cyfalaf	2,281	0	1,519,101	0	0	0	0	0	1,521,382
CYFANSWM Y GWARIANT A REOLIR	12,529,235	7,407,397	3,764,022	1,661,761	837,396	848,758	153,902	404,160	27,606,631
Cysoni ag Adnoddau									
Defnyddio Adnoddau – Cyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	-175		-828		-17,545	-38,677			-57,100
Benthyca â Chymorth		-88,800							-88,800
Costau Casglu Derbyniadau o'r Gronfa Yswiriant Gwladol	-906								-906
Ardrethi Annomestig Cenedlaethol sy'n Daladwy (a'r Costau Casglu)			-1,084,172						-1,084,172
Taliadau Llog ar Fenthyciadau								-12,254	-12,254
Y Fenter Cyllid Preifat (PFI)				-10,362					-10,362
ADNODDAU Y GOFYNNIR AMDANYNT	12,528,154	6,234,425	3,763,194	1,651,399	819,851	810,081	153,902	391,906	26,353,037

Atodiad 2 – Ailddatgan Cyllideb Derfynol 2024-25 (Mehefin 2024)

Dyraniadau Cyllideb Derfynol 2024-25 cyn y Newidiadau mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	11,011,381	287,194	11,298,575	439,000	-	439,000	368,415	-	368,415	12,105,990
Llywodraeth Leol, Tai a Chynllunio	5,060,685	-	5,060,685	1,036,630	105,809	1,142,439	1,112,157	-	1,112,157	7,315,281
Addysg	1,681,613	518,307	2,199,920	346,250	2,102	348,352	6,584	1,285,227	1,291,811	3,840,083
Trafnidiaeth	562,081	226,691	788,772	457,517	13,628	471,145	32,232	-	32,232	1,292,149
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	521,789	20,938	542,727	267,059	20,000	287,059	(90,000)	-	(90,000)	739,786
Yr Economi, Ynni a'r Gymraeg	372,247	3,830	376,077	155,383	26,846	182,229	29,525	-	29,525	587,831
Diwylliant a Chyfiawnder Cymdeithasol	237,429	10,375	247,804	64,906	(1,273)	63,633	29,226	-	29,226	340,663
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	377,519	17,563	395,082	10,891	-	10,891	3,200	-	3,200	409,173
CYFANSWM Y DYRANIADAU I BRIF GRWPIAU GWARIANT LLYWODRAETH CYMRU	19,824,744	1,084,898	20,909,642	2,777,636	167,112	2,944,748	1,491,339	1,285,227	2,776,566	26,630,956

Dyraniadau Cyllideb Derfynol 2024-25 ar ôl y Newidiadau Mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	11,031,384	287,309	11,318,693	439,030	-	439,030	368,415	-	368,415	12,126,138
Llywodraeth Leol a Tai	5,057,634	-	5,057,634	1,071,630	105,809	1,177,439	1,112,157	-	1,112,157	7,347,230
Addysg	1,697,506	518,507	2,216,013	346,500	2,102	348,602	6,584	1,285,227	1,291,811	3,856,426
Trafnidiaeth	562,081	226,691	788,772	457,517	13,628	471,145	32,232	-	32,232	1,292,149
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	527,522	20,938	548,460	232,059	20,000	252,059	(90,000)	-	(90,000)	710,519
Yr Economi, Ynni a Chynllunio	440,160	13,871	454,031	205,699	25,615	231,314	58,525	-	58,525	743,870
Cyfiawnder Cymdeithasol	133,354	213	133,567	14,540	(42)	14,498	226	-	226	148,291
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	375,103	17,369	392,472	10,661	-	10,661	3,200	-	3,200	406,333
CYFANSWM Y DYRANIADAU I BRIF GRWPIAU GWARIANT LLYWODRAETH CYMRU	19,824,744	1,084,898	20,909,642	2,777,636	167,112	2,944,748	1,491,339	1,285,227	2,776,566	26,630,956

SYMUDIADAU										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	20,003	115	20,118	30	-	30	-	-	-	20,148
Llywodraeth Leol, Tai a Chynllunio	(3,051)	-	(3,051)	35,000	-	35,000	-	-	-	31,949
Addysg	15,893	200	16,093	250	-	250	-	-	-	16,343
Trafnidiaeth	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Newid Hinsawdd a Materion Gwledig	5,733	-	5,733	(35,000)	-	(35,000)	-	-	-	(29,267)
Yr Economi, Ynni a'r Gymraeg	67,913	10,041	77,954	50,316	(1,231)	49,085	29,000	-	29,000	156,039
Diwylliant a Chyfiawnder Cymdeithasol	(104,075)	(10,162)	(114,237)	(50,366)	1,231	(49,135)	(29,000)	-	(29,000)	(192,372)
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	(2,416)	(194)	(2,610)	(230)	-	(230)	-	-	-	(2,840)
SYMUDIADAU NET	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Ailddatgan Cyllideb Derfynol 2024-25 ar ôl y Newidiadau mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol

Nodyn: Os nad oes nodiadau, mae'r symudiadau isod yn golygu symud BELs rhwng MEGs

IECHYD a GOFAL CYMDEITHASOL (H&SC)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Iechyd a Gofal Cymdeithasol (H&SC)			11,011,381	287,194	11,298,575	439,000	-	439,000	368,415	-	368,415	12,105,990
Trosglwyddwyd i mewn:	CS&A	Arolygiaeth Gofal Cymru	15,058	26	15,084	20	-	20	-	-	-	15,104
	CS&A	Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru	4,945	89	5,034	10	-	10	-	-	-	5,044
Dyraniad Iechyd a Gofal Cymdeithasol wedi'i Ailddatgan			11,031,384	287,309	11,318,693	439,030	-	439,030	368,415	-	368,415	12,126,138

LLYWODRAETH LEOL a TAI (H&LG)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Llywodraeth Leol, Tai a Chynllunio (HLG&P)			5,060,685	-	5,060,685	1,036,630	105,809	1,142,439	1,112,157	-	1,112,157	7,315,281
Trosglwyddwyd i mewn:	CC&RA	Cartrefi Cynnes ^{Nodyn}	2,475	-	2,475	35,000	-	35,000	-	-	-	37,475
	Trosglwyddwyd allan:	EE&P	Penderfyniadau Cynllunio ac Amgylchedd Cymru	(2,997)	-	(2,997)	-	-	-	-	-	-
EE&P		Gwariant Cynllunio a Rheoleiddio	(1,999)	-	(1,999)	-	-	-	-	-	-	(1,999)
	SJ	Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus	(530)	-	(530)	-	-	-	-	-	-	(530)
Dyraniad Llywodraeth Leol a Tai wedi'i Ailddatgan			5,057,634	-	5,057,634	1,071,630	105,809	1,177,439	1,112,157	-	1,112,157	7,347,230

Nodyn:

Mae'r BEL Rhaglen Tlodi Tanwydd wedi'i throsglwyddo o'r MEG Newid Hinsawdd a Materion Gwledig (CC&RA) i'r MEG Cyfiawnder Cymdeithasol (SJ) newydd. Serch hynny, o gyllideb y Rhaglen Tlodi Tanwydd mae £2,475k o adnodd cyllidol a £35,000k o gyfalaf cyffredinol wedi'u trosglwyddo i'r BEL 'Cartrefi Cynnes' sydd newydd ei chreu yn y MEG Llywodraeth Leol a Thai (H&LG) newydd.

ADDYSG (Educ)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyranriad Addysg (Educ)			1,681,613	518,307	2,199,920	346,250	2,102	348,352	6,584	1,285,227	1,291,811	3,840,083
Trosglwyddwyd i mewn:	CS&A	Estyn - Gwariant Rhaglenni	15,893	200	16,093	250	-	250	-	-	-	16,343
Dyranriad Addysg wedi'i Ailddatgan			1,697,506	518,507	2,216,013	346,500	2,102	348,602	6,584	1,285,227	1,291,811	3,856,426

TRAFNIDIAETH (Transp)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyranriad Trafnidiaeth (Transp)			562,081	226,691	788,772	457,517	13,628	471,145	32,232	-	32,232	1,292,149
					-			-			-	-
Dyranriad Trafnidiaeth wedi'i Ailddatgan			562,081	226,691	788,772	457,517	13,628	471,145	32,232	-	32,232	1,292,149

NEWID HINSAWDD a MATERION GWLEDIG (CC&RA)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyranid Newid Hinsawdd a Materion Gwledig (CC&RA)			521,789	20,938	542,727	267,059	20,000	287,059	(90,000)	-	(90,000)	739,786
Trosglwyddwyd i mewn:	EE&P	Rheolaethau'r Ffin	6,426	-	6,426	-	-	-	-	-	-	6,426
	CS&A	Diwygio Cyfansoddiadol	1,997	-	1,997	-	-	-	-	-	-	1,997
	CS&A	Trawsnewid Cyfiawnder	480	-	480	-	-	-	-	-	-	480
	CS&A	Diwygio'r Senedd	1,200	-	1,200	-	-	-	-	-	-	1,200
Trosglwyddwyd allan:	SJ	Y Rhaglen Tlodi Tanwydd ^{Nodyn}	(1,895)	-	(1,895)	-	-	-	-	-	-	(1,895)
	H&LG	Y Rhaglen Tlodi Tanwydd ^{Nodyn}	(2,475)	-	(2,475)	(35,000)	-	(35,000)	-	-	-	(37,475)
Dyranid Newid Hinsawdd a Materion Gwledig wedi'i Ailddatgan			527,522	20,938	548,460	232,059	20,000	252,059	(90,000)	-	(90,000)	710,519

Nodyn:

Mae'r BEL Rhaglen Tlodi Tanwydd wedi'i throsglwyddo o'r MEG Newid Hinsawdd a Materion Gwledig (CC&RA) i'r MEG Cyfiawnder Cymdeithasol (SJ) newydd. Serch hynny, o gyllideb y Rhaglen Tlodi Tanwydd mae £2,475k o adnodd cyllidol a £35,000k o gyfalaf cyffredinol wedi'u trosglwyddo i'r BEL 'Cartrefi Cynnes' sydd newydd ei chreu yn y MEG Llywodraeth Leol a Thai (H&LG) newydd.

YR ECONOMI, YNNI a CHYNLLUNIO (EE&P)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyranriad Yr Economi, Ynni a'r Gymraeg (EE&WL)			372,247	3,830	376,077	155,383	26,846	182,229	29,525	-	29,525	587,831
Trosglwyddwyd i mewn:	H&LG	Penderfyniadau Cynllunio ac Amgylchedd Cymru	2,997	-	2,997	-	-	-	-	-	-	2,997
	H&LG	Gwariant Cynllunio a Rheoleiddio	1,999	-	1,999	-	-	-	-	-	-	1,999
	C&SJ	Cyngor Celfyddydau Cymru	30,429	119	30,548	400	-	400	-	-	-	30,948
	C&SJ	Amgueddfa Cymru	25,504	2,400	27,904	5,000	-	5,000	-	-	-	32,904
	C&SJ	Llyfrgell Genedlaethol Cymru	11,093	1,250	12,343	2,000	-	2,000	-	-	-	14,343
	C&SJ	Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	6,668	-	6,668	24,700	-	24,700	-	-	-	31,368
	C&SJ	Darlledu a'r Cyfryngau	1,100	-	1,100	-	-	-	-	-	-	1,100
	C&SJ	Cadw	8,547	5,480	14,027	10,000	-	10,000	-	-	-	24,027
	C&SJ	Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	525	-	525	200	-	200	-	-	-	725
	C&SJ	Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	1,656	134	1,790	50	-	50	-	-	-	1,840
	C&SJ	Chwaraeon Cymru	20,978	779	21,757	8,016	-	8,016	-	-	-	29,773
	C&SJ	Cynllun Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon	-	-	-	-	(1,231)	(1,231)	-	-	-	(1,231)
	C&SJ	Darpariaeth Amgueddfa Cymru - AME - AME	-	-	-	-	-	-	15,000	-	15,000	15,000
	C&SJ	Darpariaeth Llyfrgell Genedlaethol Cymru - AME	-	-	-	-	-	-	9,000	-	9,000	9,000
C&SJ	Darpariaeth Pensiynau Chwaraeon Cymru - AME	-	-	-	-	-	-	5,000	-	5,000	5,000	
Trosglwyddwyd allan:	CC&RA	Rheolaethau'r Ffin	(6,426)	-	(6,426)	-	-	-	-	-	-	(6,426)
	CS&A	Y Gymraeg	(33,968)	-	(33,968)	-	-	-	-	-	-	(33,968)
	CS&A	Comisiynydd y Gymraeg	(3,189)	(121)	(3,310)	(50)	-	(50)	-	-	-	(3,360)
Dyranriad yr Economi, Ynni a Chynllunio wedi'i Ailddatgan			440,160	13,871	454,031	205,699	25,615	231,314	58,525	-	58,525	743,870

CYFIAWNDER CYMDEITHASOL (SJ)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Diwylliant a Chyfiawnder Cymdeithasol (C&SJ)			237,429	10,375	247,804	64,906	(1,273)	63,633	29,226	-	29,226	340,663
Trosglwyddwyd i mewn:	H&LG	Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus	530	-	530	-	-	-	-	-	-	530
	CC&RA	Y Rhaglen Tlodi Tanwydd ^{Nodyn}	1,895	-	1,895	-	-	-	-	-	-	1,895
Trosglwyddwyd allan:	EE&P	Cyngor Celfyddydau Cymru	(30,429)	(119)	(30,548)	(400)	-	(400)	-	-	-	(30,948)
	EE&P	Amgueddfa Cymru	(25,504)	(2,400)	(27,904)	(5,000)	-	(5,000)	-	-	-	(32,904)
	EE&P	Llyfrgell Genedlaethol Cymru	(11,093)	(1,250)	(12,343)	(2,000)	-	(2,000)	-	-	-	(14,343)
	EE&P	Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	(6,668)	-	(6,668)	(24,700)	-	(24,700)	-	-	-	(31,368)
	EE&P	Darlledu a'r Cyfryngau	(1,100)	-	(1,100)	-	-	-	-	-	-	(1,100)
	EE&P	Cadw	(8,547)	(5,480)	(14,027)	(10,000)	-	(10,000)	-	-	-	(24,027)
	EE&P	Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	(525)	-	(525)	(200)	-	(200)	-	-	-	(725)
	EE&P	Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	(1,656)	(134)	(1,790)	(50)	-	(50)	-	-	-	(1,840)
	EE&P	Chwaraeon Cymru	(20,978)	(779)	(21,757)	(8,016)	-	(8,016)	-	-	-	(29,773)
	EE&P	Cynllun Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon	-	-	-	-	1,231	1,231	-	-	-	1,231
	EE&P	Darpariaeth Amgueddfa Cymru - AME - AME	-	-	-	-	-	-	(15,000)	-	(15,000)	(15,000)
	EE&P	Darpariaeth Llyfrgell Genedlaethol Cymru - AME	-	-	-	-	-	-	(9,000)	-	(9,000)	(9,000)
EE&P	Darpariaeth Pensiynau Chwaraeon Cymru - AME	-	-	-	-	-	-	(5,000)	-	(5,000)	(5,000)	
Dyraniad Cyfiawnder Cymdeithasol wedi'i Ailddatgan			133,354	213	133,567	14,540	(42)	14,498	226	-	226	148,291

Nodyn:

Mae'r BEL Rhaglen Tlodi Tanwydd wedi'i throsglwyddo o'r MEG Newid Hinsawdd a Materion Gwledig (CC&RA) i'r MEG Cyfiawnder Cymdeithasol (SJ) newydd. Serch hynny, o gyllideb y Rhaglen Tlodi Tanwydd mae £2,475k o adnodd cyllidol a £35,000k o gyfalaf cyffredinol wedi'u trosglwyddo i'r BEL 'Cartrefi Cynnes' sydd newydd ei chreu yn y MEG Llywodraeth Leol a Thai (H&LG) newydd.

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU (CS&A)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyranid Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu (CS&A)			377,519	17,563	395,082	10,891	-	10,891	3,200	-	3,200	409,173
Trosglwyddwyd i mewn:	EE&P	Y Gymraeg	33,968		33,968			-			-	33,968
	EE&P	Comisiynydd y Gymraeg	3,189	121	3,310	50	-	50	-	-	-	3,360
Trosglwyddwyd allan:	H&SC	Arolygiaeth Gofal Cymru	(15,058)	(26)	(15,084)	(20)	-	(20)	-	-	-	(15,104)
	H&SC	Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru	(4,945)	(89)	(5,034)	(10)	-	(10)	-	-	-	(5,044)
	Educ	Estyn - Gwariant Rhaglenni	(15,893)	(200)	(16,093)	(250)	-	(250)	-	-	-	(16,343)
	CC&RA	Diwygio Cyfansoddiadol	(1,997)	-	(1,997)	-	-	-	-	-	-	(1,997)
	CC&RA	Trawsnewid Cyfiawnder	(480)	-	(480)	-	-	-	-	-	-	(480)
CC&RA	Diwygio'r Senedd	(1,200)	-	(1,200)	-	-	-	-	-	-	(1,200)	
Dyranid Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu wedi'i Ailddatgan			375,103	17,369	392,472	10,661	-	10,661	3,200	-	3,200	406,333

Atodiad 3 – Geirfa

Cam Gweithredu	O fewn pob Maes Rhaglen Wariant, dyrennir cyllidebau i nifer o is-raglenni a elwir yn Gamau Gweithredu.
Cwmpasoedd	Disgrifiadau o'r dibenion penodol y mae Gweinidogion Cymru wedi'u hawdurdodi gan Senedd Cymru i wario adnoddau arnynt. Cynhwysir disgrifiadau o'r cwmpasoedd a'r terfynau o ran adnoddau yn y cynigion ar gyfer y Cyllidebau Blynyddol ac Atodol. Mae'r cwmpasoedd yn cyfateb i'r MEGs.
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	Gwariant na all yn rhesymol fod yn destun cyfyngiadau cadarn, amlflwyddyn yn yr un ffordd â DEL, ac sydd felly'n cael ei adolygu ddwywaith y flwyddyn fel rhan o brosesau Cyllideb ac Adroddiad Rhag-gyllidebol Trysorlys EF. Mae AME, fel rheol, yn cynnwys rhaglenni sy'n fawr, yn ansicr neu'n ymateb i'r galw; er enghraifft benthyciadau i fyfyrwyr.
Cynnig y Gyllideb	Y dull a ddefnyddir gan Senedd Cymru i roi awdurdod i Weinidogion Cymru wario adnoddau hyd at lefel benodol ar ddibenion penodedig ac i dynnu arian parod hyd at derfyn penodol o Gronfa Gyfunol Cymru.
Llinell Wariant yn y Gyllideb (BEL)	O fewn pob Cam Gweithredu, dyrennir cyllidebau i nifer o is-grwpiau gwariant a elwir yn BELs. Mae tablau sy'n dangos cyllidebau ar lefel y BEL ar gael yn: https://www.llyw.cymru/cyllidebau-llywodraeth-cymru
Cyfalaf	Gwariant sy'n arwain yn bennaf at ased ffisegol, er enghraifft adeilad newydd. Mae gan gyllidebau DEL ac AME Llywodraeth Cymru derfynau gwahanol ar gyfer cyfalaf ac adnoddau.
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL)	Terfyn y gyllideb amlflwyddyn ar gyfer Llywodraeth Cymru a bennir gan Drysorlys EF mewn Adolygiadau o Wariant.
Dibrisiant	Y gostyngiad yng ngwerth ased yn sgil traul, oed a'r ffaith ei fod wedi darford. O ran cyllidebu adnoddau, mae dibrisiant yn rhan o DEL Llywodraeth Cymru ond mae'n eitem DEL adnoddau anghyllidol.

Gwariant a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	Gwariant y mae'n ofynnol yn gyfreithiol ei godi'n uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru ac nad yw felly'n sgorio yn erbyn cyllidebau Llywodraeth Cymru nac unrhyw gorff arall. Mae'r gwariant a godir yn uniongyrchol yn cynnwys cydnabyddiaeth ariannol y Llywydd a'r Archwilydd Cyffredinol.
Trafodiadau Ariannol	Dim ond at ddibenion benthyciadau ac ecwiti y gellir defnyddio trafodiadau ariannol. Hefyd mae'n rhaid ad-dalu cyfran o'r cyllid i'r Trysorlys.
DEL Adnoddau Cyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel referniw)	Y gyllideb DEL Adnoddau Cyllidol sy'n sgorio'r rhan fwyaf o wariant cyfredol yr adran. Cofnodir gwariant ar sail cronladau. Mae'n cynnwys gwariant ar gyflogau, caffael cyfredol, grantiau cyfredol a chymorthdaliadau.
Prif Grŵp Gwariant (MEG)	Caiff DEL Llywodraeth Cymru ei rannu'n nifer o Brif Grwpiau Gwariant. Mae 8 ohonynt ar hyn o bryd: Iechyd a Gofal Cymdeithasol; Llywodraeth Leol a Thai; Addysg; Trafnidiaeth; Newid Hinsawdd a Materion Gwledig; Yr Economi, Ynni a Chynllunio; Cyfiawnder Cymdeithasol a Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu.
DEL Adnoddau Anghyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel adnoddau nad ydynt yn arian parod')	Mae'r gyllideb DEL Adnoddau Anghyllidol yn sgorio gwariant cyfredol yr adran mewn perthynas â dibrisiant ac amhariadau benthyciadau i fyfyrwyr. Mae DEL Adnoddau Anghyllidol wedi'i glustnodi ac ni ellir ei ddefnyddio i gyllido gwariant DEL adnoddau cyllidol.
Derbyniadau	Mae rhai rhannau o weithgarwch Llywodraeth Cymru yn creu incwm, er enghraifft, drwy werthu neu rentu asedau. Caiff y rhain eu cynrychioli yn y gyllideb fel ffigurau negyddol.
Cyllidebu adnoddau	Mae cyllideb Llywodraeth Cymru yn cael ei phennu ar sail adnoddau sy'n deillio o wybodaeth am groniadau. Mae'r wybodaeth am groniadau yn mesur adnoddau wrth iddynt gael eu defnyddio yn hytrach na phan delir yr arian parod. Felly, er enghraifft, mae cyllidebu adnoddau yn cynnwys codi swm am ddibrisiant, sef ffordd o fesur yr asedau cyfalaf a ddefnyddiwyd neu a dreuliwyd.

<p>Adolygiad o Wariant</p>	<p>O bryd i'w gilydd mae Trysorlys EF yn adolygu gwariant pob un o Adrannau Llywodraeth y DU ac yn pennu cyllidebau ar gyfer y blynyddoedd i ddod. Mae cyllidebau ar gyfer y gweinyddiaethau datganoledig yn deillio o'r cyllidebau hyn drwy gyfrwng Fformiwla Barnett, sef y dull a ddefnyddir i gyfrifo'r gwariant cyhoeddus a ddyrennir i Gymru i adlewyrchu'r newidiadau yn lefelau'r gwariant a ddyrennir i wasanaethau cyhoeddus yn Lloegr.</p>
<p>Cyfanswm y Gwariant a Reolir (TME)</p>	<p>Cyfanswm Rheoli gan Drysorlys EF yw hwn sy'n cynnwys cyfanswm y Terfyn Gwariant Adrannol ynghyd â Gwariant a Reolir yn Flynyddol.</p>
<p>Cronfa Gyfunol Cymru</p>	<p>Y cyfrif sy'n derbyn yr arian sydd i'w ddefnyddio gan Lywodraeth Cymru, Comisiwn y Senedd, yr Archwilydd Cyffredinol ac Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru yn unol â phleidlais Senedd y DU.</p>
<p>CNLC</p>	<p>Corff a Noddir gan Lywodraeth Cymru. Mae enghreifftiau'n cynnwys Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru.</p>